elipson x SUPRAVOX

402 Tribute



Cher Client,

Merci d'avoir choisi les produits **Elipson**.
Prenez le temps de lire attentivement ce mode d'emploi avant d'installer vos enceintes. Il contient des conseils pour en tirer le meilleur profit et des instructions pour les utiliser sans risque. Nous vous recommandons vivement de conserver l'emballage et ce mode d'emploi pour d'éventuels usages ultérieurs.



ATTENTION

ASSUREZ-VOUS DE LIRE CE MANUEL D'INSTRUCTIONS AVANT DE METTRE SOUS TENSION OU DE BRANCHER CES ENCEINTES.

MANUEL D'UTILISATION

I. CONTENU

II. EMBALLAGE / DÉBALLAGE

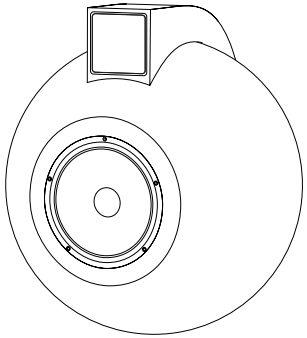
III. INSTALLATION

IV. CONNEXIONS

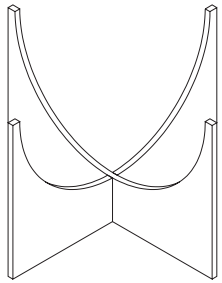
V. RODAGE

VI. CARACTÉRISTIQUES

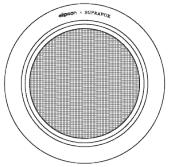
I. CONTENU



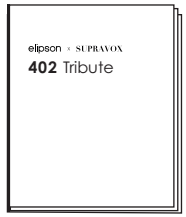
Enceinte 402 Tribute



Support de l'enceinte

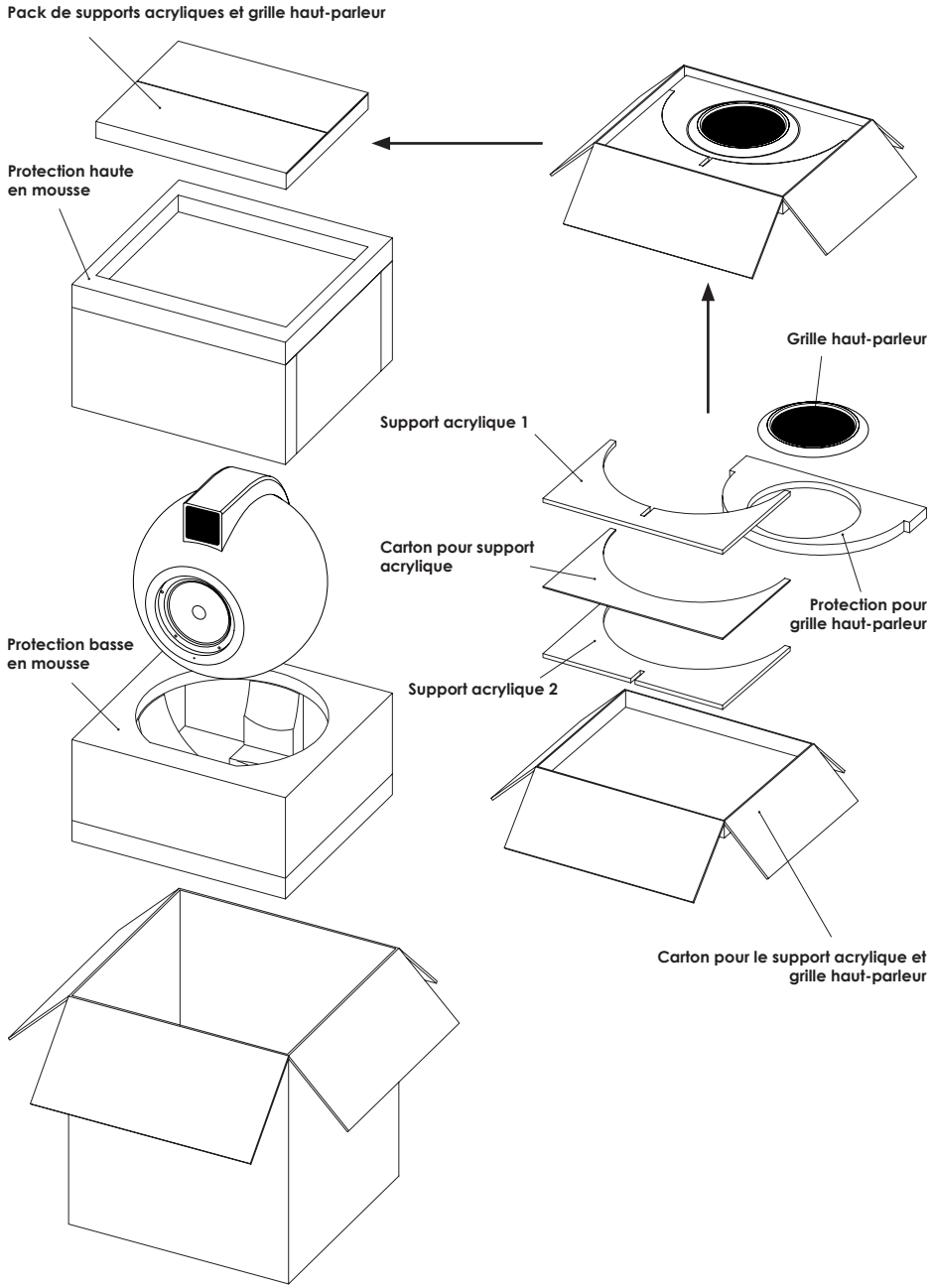


Grille du haut-parleur



Présentation
et manuel d'utilisation

II. EMBALLAGE / DÉBALLAGE

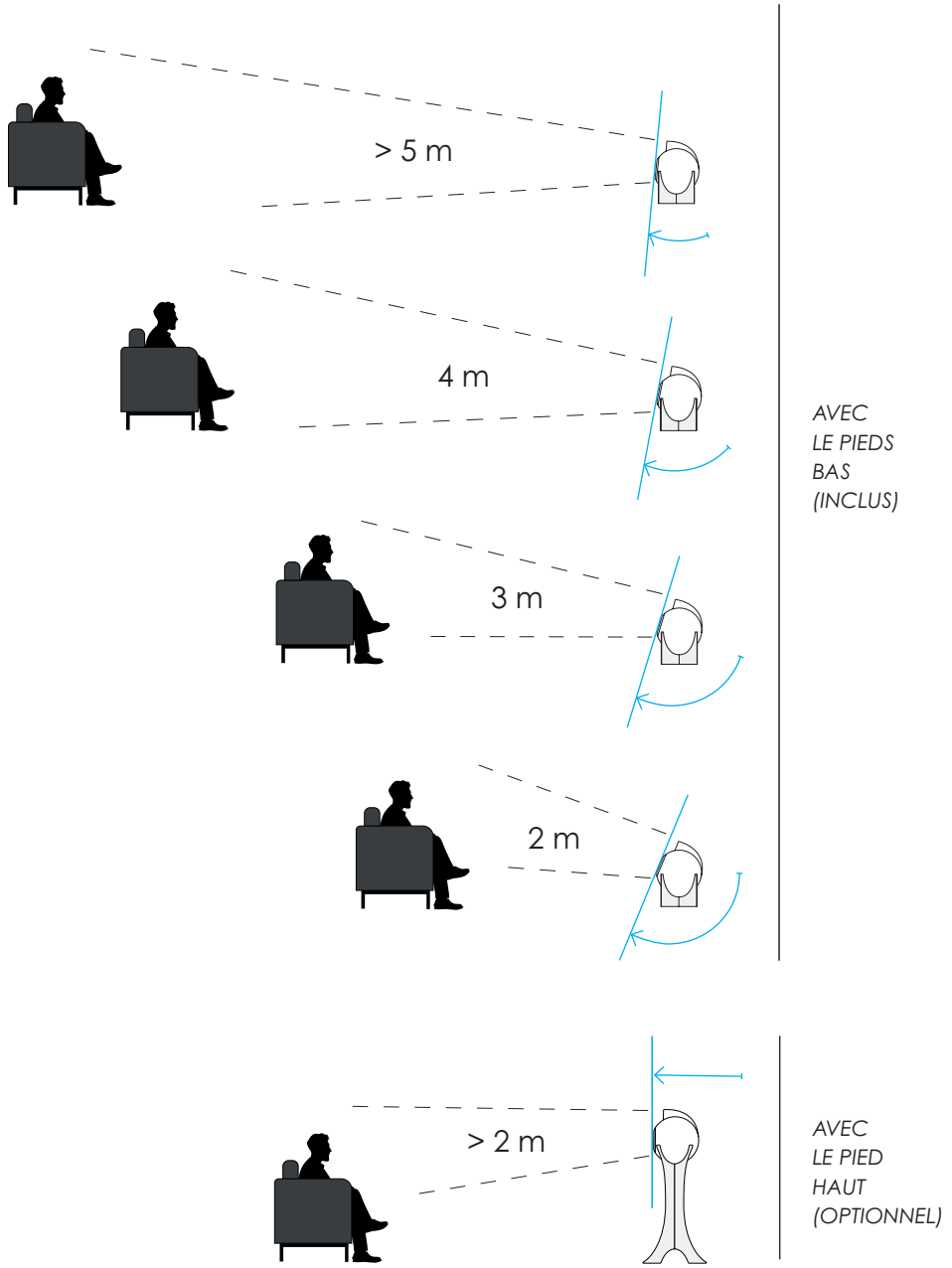


III. INSTALLATION STÉRÉO

Les enceintes Elipson 402 Tribute ont été étudiées pour restituer le plus fidèlement possible tous types de musique, à condition de respecter quelques règles afin d'optimiser leurs performances et obtenir une scène sonore réaliste. Idéalement, les enceintes doivent être placées de façon symétrique face à la position d'écoute, de manière à former un triangle équilatéral.

Les deux enceintes doivent être placées sur le support inclus prévu à cet effet ou sur le piétement haut (en option) dédié, à la même distance du mur arrière et des surfaces latérales adjacentes. Le schéma ci-après illustre plusieurs configurations et orientations de l'enceinte avec son pied acrylique fourni en fonction de la distance qui sépare l'enceinte de l'auditeur.

POSITIONS ET INCLINAISONS DE L'ENCEINTE

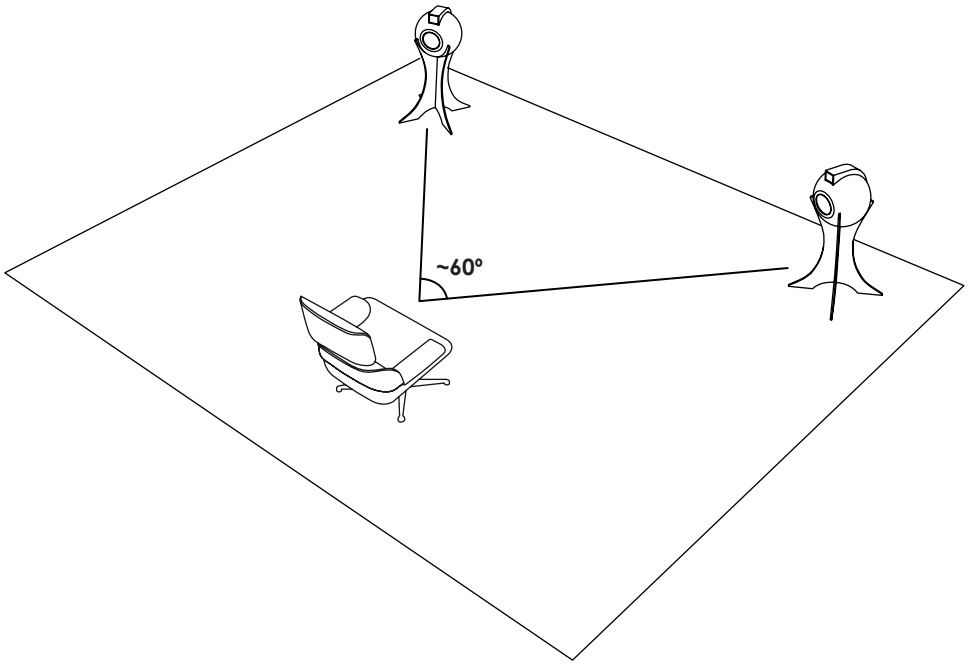


Pour optimiser le couplage enceinte/pièce d'écoute, nous vous préconisons les essais suivants :
Avant tout, évitez de positionner les enceintes dans les angles de votre pièce. Il en résultera une augmentation artificielle du niveau de grave, masquant la rapidité et le suivi mélodique (articulation) de ce registre.

Ajustez l'écartement des deux enceintes, afin de trouver l'équilibre réaliste entre une scène sonore large (enceintes éloignées) et scène sonore respectant la ponctualité des voix (enceintes proches).

Dans un second temps, éloignez les enceintes du mur arrière par pas de 10 cm afin de trouver l'équilibre entre profondeur de l'image sonore (loin du mur) et reproduction de l'extrême grave (proche du mur).

Enfin, ajustez l'orientation des enceintes en les pivotant progressivement vers le centre de la zone d'écoute. Si vous laissez les enceintes parallèles, vous pouvez être amené à les rapprocher mutuellement, si vous les orientez à plus de 30°, vous pouvez augmenter leur écartement.



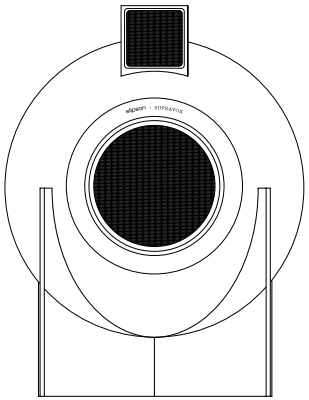
IV. CONNEXIONS

Le respect de la polarité des enceintes est impératif. Assurez-vous de bien connecter le pôle « + » (Rouge) de l'enceinte au pôle « + » de l'amplificateur. Puis assurez-vous de bien connecter le pôle « - » (Noir) de l'enceinte au pôle « - » de l'amplificateur. Une erreur de branchement provoquerait une image stéréo brouillée et une forte diminution du registre grave. Choisissez des câbles de qualité et de section appropriée à la longueur pour le branchement.

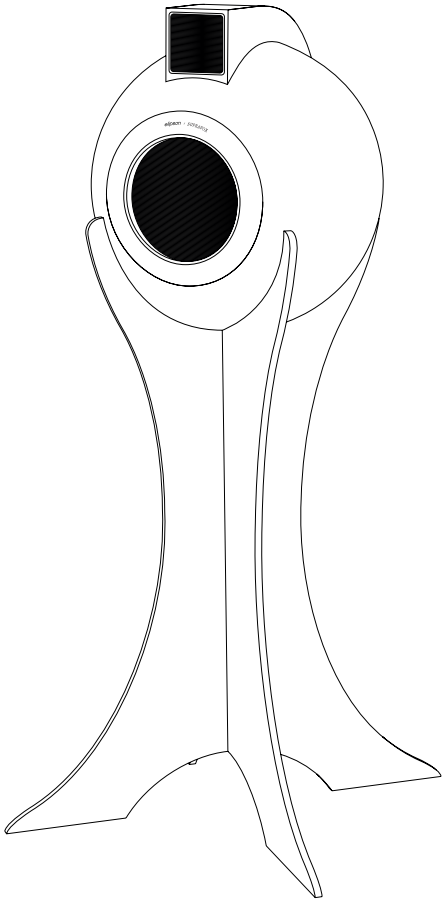
V. RODAGE

Sorties de leur emballage, les enceintes Elipson 402 ne sont pas encore capables de reproduire avec la même efficacité l'ensemble des fréquences qu'elles sont censées diffuser. Les haut-parleurs utilisés sont des éléments mécaniques complexes qui nécessitent une période d'adaptation pour fonctionner au mieux de leurs possibilités et s'adapter aux conditions de température et d'humidité de votre environnement.

Cette période de rodage peut se prolonger sur plusieurs semaines, mais vous pouvez l'accélérer en faisant fonctionner vos enceintes entre 150 et 200 heures consécutives, à niveau modéré jusqu'à un niveau moyen à la fin de la période de rodage avec un CD de rodage spécifique (disponible sur le site Elipson : www.elipson.com) ou en diffusant une station de radio.



Support inclus



Pied optionnel

VI. CARACTÉRISTIQUES

Type
Enceinte - 2 voies - Bass - reflex

Grave-Médium
165 mm Pulpe de cellulose – Supravox

Tweeter
Dôme 29 mm type ring
Chambre arrière d'amortissement

Puissance
60 W RMS

Réponse en fréquence ±3dB
45 – 25000 Hz

Sensibilité
90 dB / 1 W / 1m

Impédance nominale
8 Ω

Divers
Coffret sphérique en résine chargé en silice

Filtre câblage en l'air

Composants de filtre haut de gamme Jantzen Audio®

Câblage interne Haut de Gamme Axon®

Dimensions
H460 x Ø400 mm (sans support)
H540 x 430 mm (avec support)

Support d'enceinte inclus
Élévation de l'enceinte : 80 mm
H280 mm
Acrylique

Pied optionnel
Élévation de l'enceinte : 720 mm
H880 mm
Acrylique

Poids net
15 kg (sans pied)

AVERTISSEMENT

Déballage

L'emballage (cartons et mousses) a été conçu pour protéger efficacement vos enceintes et votre électronique Elipson lors des transports et expéditions. Nous vous recommandons vivement à les conserver pour un usage ultérieur.

Protégez l'environnement



Si vous souhaitez vous débarrasser de l'emballage, notez que celui-ci est recyclable. Nous vous invitons à prendre les dispositions pour le meilleur respect de l'environnement suivant les possibilités qui vous sont offertes (tri sélectif par exemple). À la fin de sa vie, cet appareil ne doit pas être jeté dans une poubelle classique. Il doit être retourné dans un centre de recyclage pour équipements électroniques. Ce symbole sur le produit indique qu'il est conçu pour être recyclé suivant un procédé particulier. Vous ferez ainsi un contribution très significative pour la préservation de l'environnement. Cet appareil respecte la directive européenne RoHS. Cela signifie qu'il ne dégage pas de substances polluantes lors du recyclage (Plomb, Mercure, Cadmium, Chrome hexavalent, Polybromobiphenyles, Polybromodiphenyléthers).

Précautions d'usage



Ce produit est construit suivant des normes rigoureuses et en respectant les standards de sécurité. Vous devez cependant l'utiliser dans des conditions normales comme décrit ci-dessous. Dans le cas ou votre appareil est amplifié et nécessite une alimentation, vérifiez la tension d'alimentation électrique avant de le raccorder à l'alimentation secteur. Cette électronique a été conçue pour pouvoir fonctionner dans divers pays. Nous vous conseillons de brancher complètement votre produit avant de le raccorder au secteur. Manipulez le cordon d'alimentation avec précaution. Quand vous débranchez le cordon d'alimentation d'une prise secteur, faites-le en tirant sur la fiche et non sur le câble. Si vous envisagez de ne pas utiliser cet appareil pendant une période prolongée, débranchez-le du secteur. N'ouvrez pas le boîtier. Cet appareil ne contient aucune pièce changeable par l'utilisateur. L'accès à l'intérieur peut provoquer des chocs électriques. Toute modification du produit aura pour conséquence d'invalider la garantie. Si un objet ou un liquide tombe dans le boîtier, prenez contact avec votre revendeur pour qu'un technicien le retire de l'appareil en toute sécurité.

GARANTIE

Les enceintes Elipson sont conçues et fabriquées suivant les meilleurs standards de qualité. Si votre enceinte Elipson présente un défaut, Elipson ou un revendeur agréé pourra prendre en charge la réparation dans les limites de cette garantie. La garantie est de 2 ans à partir de la date d'achat chez un revendeur agréé.

Définition de la garantie

La garantie est limitée à la réparation de l'équipement Elipson. En aucun cas, le transport, les coûts associés ainsi que l'installation ne sont couverts par la garantie.
La garantie n'est applicable qu'au premier propriétaire et n'est pas transférable.
La garantie ne s'applique pas dans les cas suivants :
- Le dommage est causé par une installation ou un branchement incorrect.
- Le dommage est causé par un usage incorrect, autre que celui décrit dans ce manuel, par négligence, ou modification du produit par une personne non autorisée par Elipson.
- Les dommages causés par des accidents, la foudre, l'eau, le feu, une chaleur excessive ou toutes autres causes ne pouvant être contrôlées par Elipson.
- Dans le cas d'une réparation par du personnel non autorisé.

Cette garantie complète les garanties légales en vigueur dans le pays du revendeur agréé.

Comment faire réparer un produit sous garantie

Prenez simplement contact avec votre revendeur agréé. Pour garantir un transport dans de bonnes conditions, utilisez toujours l'emballage d'origine. Si vous utilisez un produit dans un autre pays que celui où vous l'avez acheté, prenez contact avec l'importateur de votre pays de résidence qui vous orientera vers un centre technique agréé.

La liste des distributeurs agréés est disponible sur le site : **http://www.elipson.com**

Pour valider votre garantie, vous devez produire comme preuve d'achat l'original de votre facture contenant la date de votre achat et le cachet de votre revendeur.

CONTACT ET RETOUR D'INFORMATION

Nous aimerions beaucoup avoir de vos nouvelles ! Notre équipe lira attentivement vos commentaires.
Écrivez-nous à **contact@elipson.com** ou contactez-nous directement sur Facebook et Instagram. Pour plus d'informations, consultez : **www.elipson.com**

LA POLITIQUE D'ELIPSON EST D'INCORPORER CONTINUELLEMENT
DES AMÉLIORATIONS DANS SES PRODUITS.
TOUTES LES SPÉCIFICATIONS SONT SUSCEPTIBLES D'ÊTRE MODIFIÉES
SANS PRÉAVIS.

SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS, VEUILLEZ VISITER NOTRE SITE WEB :
WWW.ELIPSON.COM

NOUS CONTACTER :
CONTACT@ELIPSON.COM

@elipson / @ElipsonOfficial / @elipson.tiktok

© Elipson 2024
© Supravox 2024
Elipson est une marque déposée de AV Industry.

Dear Customer,

Thank you for choosing **Elipson** products. Please take the time to carefully read this user manual before installing your speakers. It contains advice to get the most out of them and instructions for safe use. We highly recommend keeping the packaging and this user manual for potential future use.



WARNING

MAKE SURE TO READ THIS INSTRUCTION MANUAL BEFORE TURNING THE POWER ON OR HOOKING UP THIS LOUDSPEAKER.

USER MANUAL

I. CONTENT

II. PACKING / UNPACKING

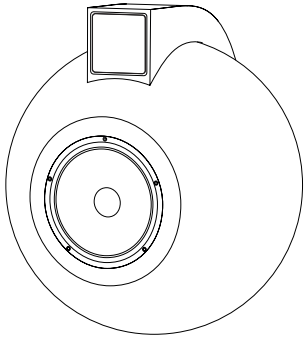
III. STEREO SET UP

IV. CONNECTIONS

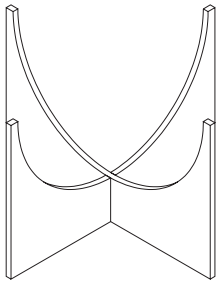
V. BURN-IN PERIOD

VI. SPECIFICATIONS

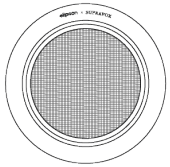
I. CONTENTS



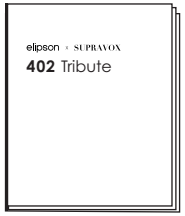
402 Tribute loudspeaker



Low stand

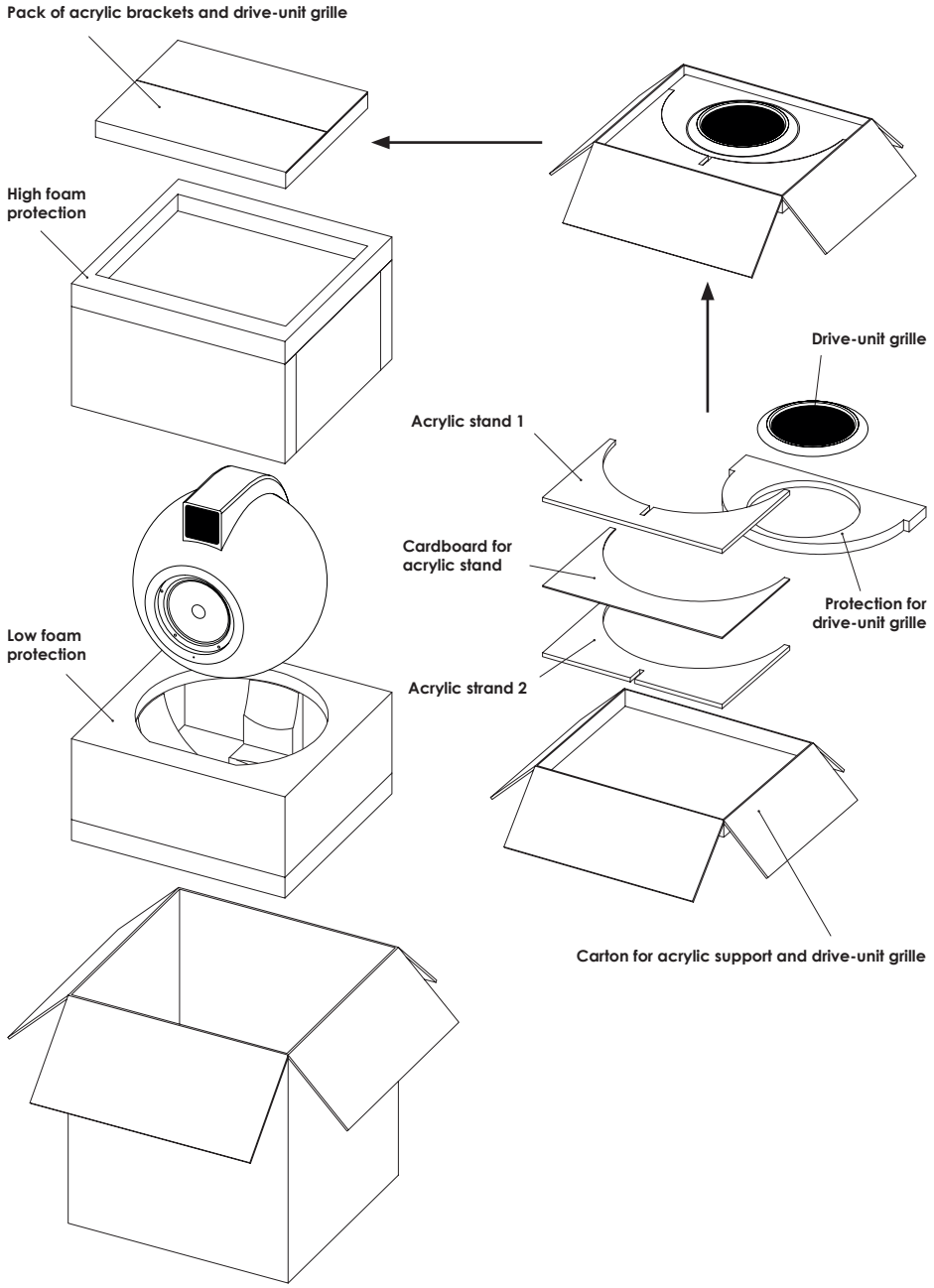


Speaker grille



Introduction
and user manual

II. PACKING / UNPACKING

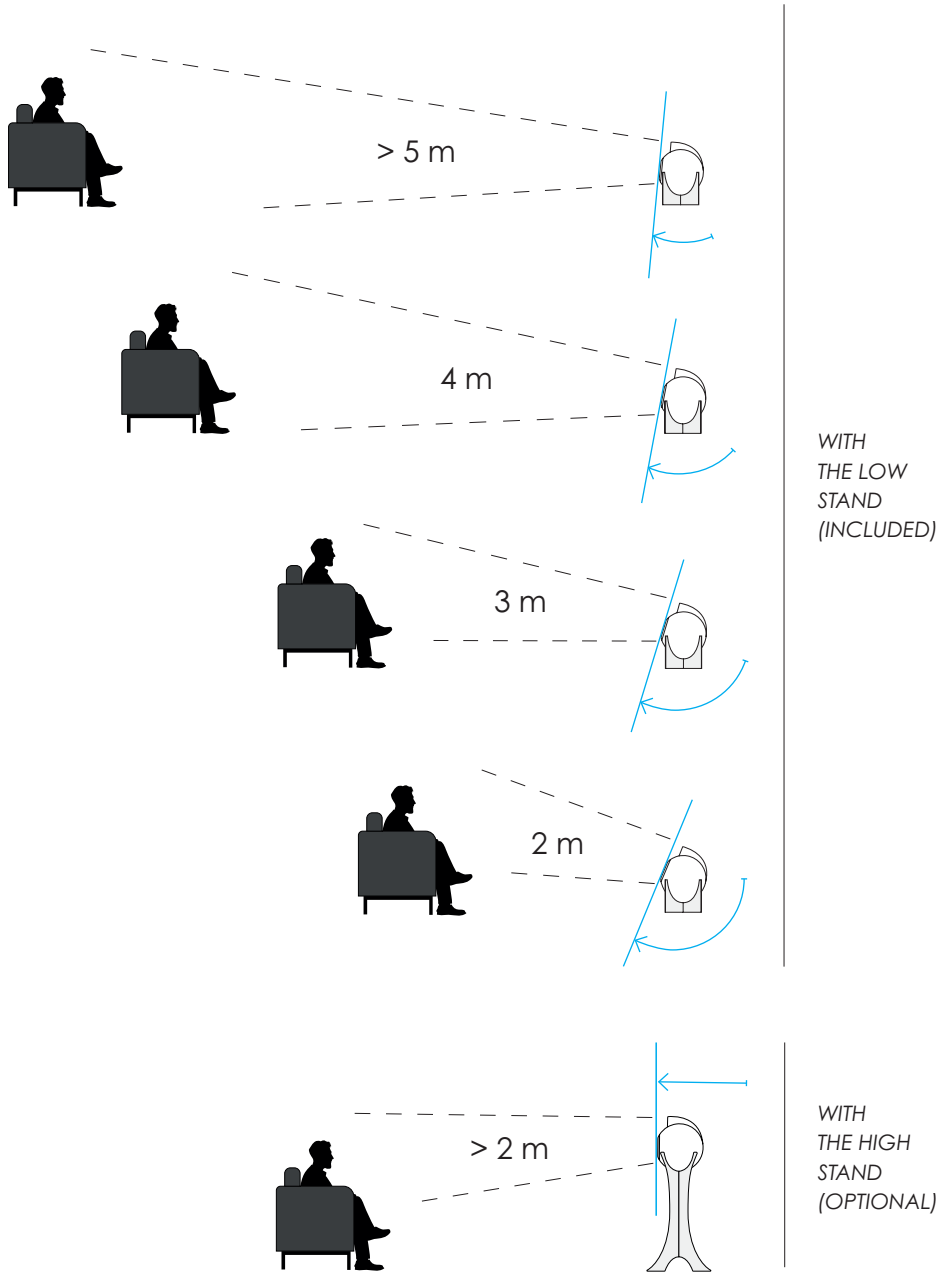


III. STEREO SET UP

The Elipson 402 Tribute speakers have been designed to faithfully reproduce all types of music, provided that a few rules are followed to optimize their performance and achieve a realistic soundstage. Ideally, the speakers should be placed symmetrically facing the listening position, forming an equilateral triangle.

Both speakers should be placed on the included support provided for this purpose or on the optional high stand, at the same distance from the rear wall and adjacent side surfaces. The diagram below illustrates several configurations and orientations of the speaker with its supplied acrylic stand depending on the distance between the speaker and the listener.

POSITIONS AND INCLINATIONS OF THE LOUDSPEAKER



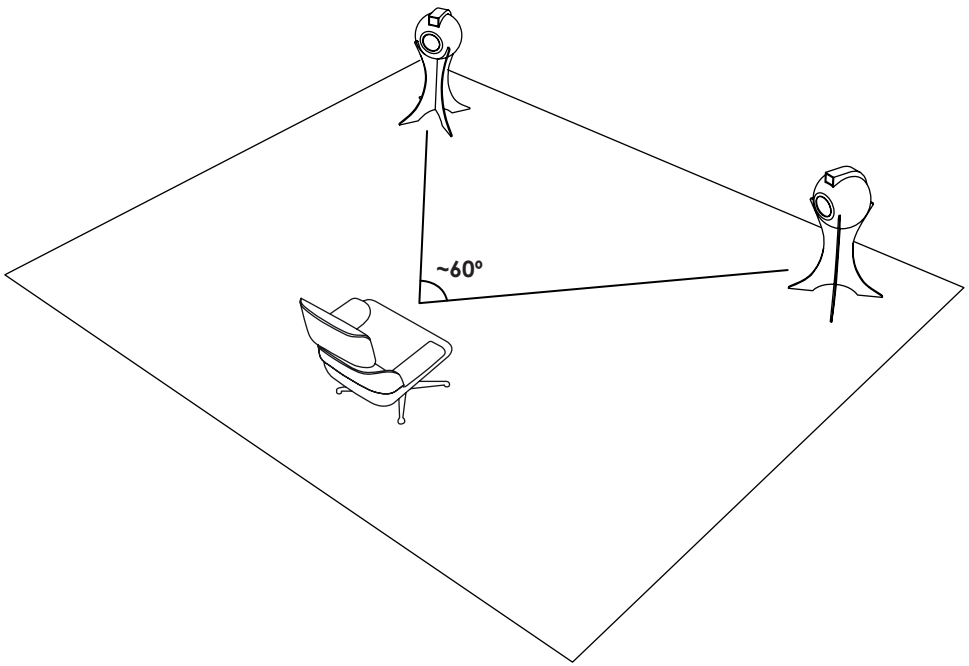
To optimize the speaker/room coupling, we recommend the following tests:

Firstly, avoid placing the speakers in the corners of your room. This will result in an artificial increase in bass level, masking the speed and melodic tracking (articulation) of this register.

Adjust the spacing between the two speakers to find a realistic balance between a wide soundstage (spaced-out speakers) and a soundstage that respects the punctuality of vocals (close speakers).

Secondly, move the speakers away from the rear wall in increments of 10 cm to find a balance between the depth of the sound image (far from the wall) and the reproduction of the extreme bass (close to the wall).

Finally, adjust the orientation of the speakers by gradually pivoting them towards the center of the listening area. If you leave the speakers parallel, you may need to bring them closer together. If you angle them more than 30°, you can increase their spacing.



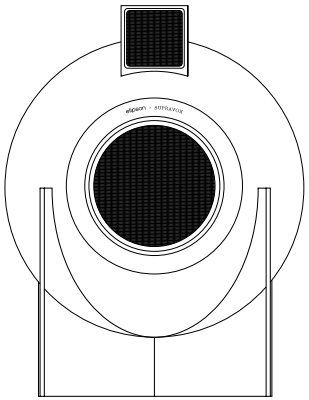
IV. CONNECTIONS

Respecting the polarity of the speakers is imperative. Make sure to connect the "+" (Red) terminal of the speaker to the "+" terminal of the amplifier. Then, ensure that you connect the "-" (Black) terminal of the speaker to the "-" terminal of the amplifier. Incorrect connection would result in a blurred stereo image and a significant decrease in bass response. Choose quality cables with an appropriate gauge for the length of the connection.

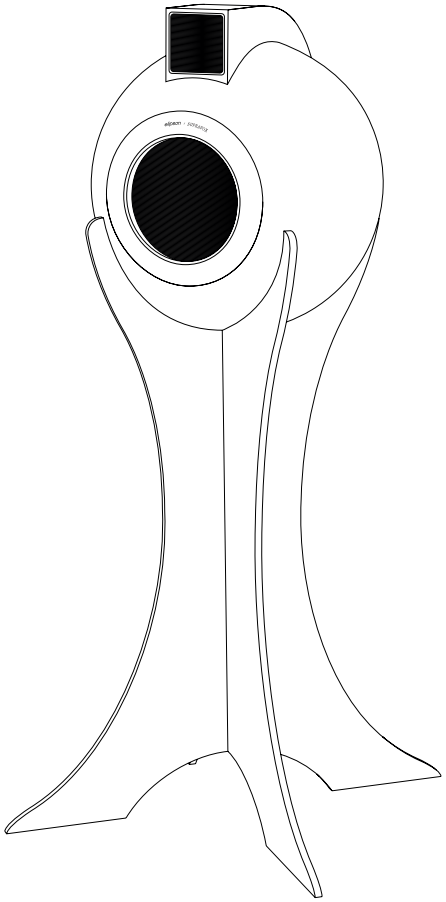
V. BURN-IN PERIOD

When taken out of their packaging, the Elipson 402 speakers are not yet capable of reproducing all frequencies with the same efficiency that they are intended to. The speakers used are complex mechanical components that require an adaptation period to perform at their best and to adjust to the temperature and humidity conditions of your environment.

This break-in period may extend over several weeks, but you can accelerate it by operating your speakers continuously for 150 to 200 hours at moderate levels, gradually increasing to moderate levels by the end of the break-in period, using a specific break-in CD (available on the Elipson website: www.elipson.com) or by playing a radio station.



Included stand



Optional stand

VI. SPECIFICATIONS

Type
Loudspeaker - 2 way - Bass - reflex

Mid-Woofer
6" Cellulose Pulp – Supravox

Tweeter
Dome 1,14" type ring – Rear damping chamber

Power
60 W RMS

Frequency response ± 3dB
45 – 25000 Hz

Sensitivity
90 dB / 1 W / 1m

Impedance
8 Ω

Miscellaneous
Spherical enclosure in silica-filled resin

Point-to-point crossover

High-end crossover components Jantzen Audio

High-End Axon internal wiring

Dimensions
H460 x Ø400 mm (without stand)
H540 x 430 mm (with stand)

Net weight
15 kg (without feet)

Included stand
Loudspeaker height : 80 mm
H280 mm
Acrylic

Optional stand
Loudspeaker height : 720 mm
H880 mm
Acrylic

WARNING

Packaging

The packaging (box and packing) was designed for effective protection of your Elipson loudspeakers and electronics during transportation and shipping. We highly recommend keeping the packaging and this user manual for potential future use.

Protect the environment



If you wish to dispose of the packaging, please do so in the most environmentally responsible manner possible according to available measures (for example, sorted recycling). At the end of its life, this device should not be disposed of the same way as household refuse. It should be returned to a center for the recycling of electronic equipment. This symbol on the product indicates that it has been designed so that it can be recycled according to specific procedures. You will therefore be making a significant contribution to the protection of the environment. This device respects the RoHS European directive. This means that it does not emit polluting substances when it is recycled (such as lead, mercury, cadmium, hexavalent chromium, polybromobiphenyles, polybromdiphenylethers).

Precautions for proper use



This product was designed according to rigorous norms and complies with safety standards. It should only be used under normal conditions as described below. If the device is amplified and need some power supply, verify the electrical voltage before connecting it to a power source. This electronic device was designed to work in numerous countries. We advise you to hook it up completely before connecting it to the AC power source. Take care when unplugging the power cord. When you unplug the power cord from the power source, do so by pulling on the head of the plug rather than on the cable. If you do not expect to use this device for a prolonged period of time, you are advised to unplug it from the power source. Do not open the case. This device contains no parts that can be exchanged by the user. Accessing the inside of this device's case can lead to electric shock. Any modification to the product will nullify the guarantee. If a foreign object or liquid falls into the case, contact your retailer to arrange for a technician to remove it from the device safely.

WARRANTY

Elipson speakers has been designed and manufactured to the highest quality standards. If something goes wrong with your product, Elipson or its authorized distributor / dealer will handle the service and repair under these limited warranty terms. This limited warranty is valid for a 2-year period from original purchase date from an authorized Elipson dealer.

Terms of limited warranty

The warranty is limited to equipment repair. Neither transportation, nor any other costs, nor any risk for removal, transportation and installation of products is covered by this warranty. The warranty is only valid for the original purchaser and is not transferable. The warranty will not apply in cases other than defects in materials and / or workmanship at the date of purchase and will not be applicable in the following cases :

- Damages caused by wrong or incorrect installation or connection.
- Damages caused by incorrect use, other use than the one described in the owner's manual, negligence, unauthorized modification or use of parts or of accessories that are not authorized by Elipson.
- Damages caused by unauthorized, unsuitable or faulty ancillary equipment.
- Damages caused by accidents, lightning, water, fire, heat or any other disturbance that would not be under Elipson control or responsibility.
- For products, which serial number has been altered, deleted, removed or made illegible.
- In case of repair and service executed by an unauthorized service person.

This warranty complements any national/federal/regional law obligations of local distributors/dealers and does not affect your statutory rights as a customer.

To claim repair under warranty

To claim repair or service under warranty you simply have to contact your local Elipson dealer, from whom your equipment has been purchased. To ensure that you will be able to ship your damaged product in correct manner, always retain the original packaging of your Elipson equipment. If you cannot contact your original dealer, or if you are using your Elipson product outside the purchase country, you should contact Elipson national distributor in the residence country, who will advise where the equipment can be serviced.

You can also visit our web site to check our contact information : **www.elipson.com**

To validate your warranty, you need to produce, as a proof of purchase, your original purchase invoice specifying the date of purchase and stamped by your dealer.

CONTACT & FEEDBACK

We would love to hear from you! Our professionals will read your feedback carefully. Write to us at **contact@elipson.com** or contact us directly on Facebook and Instagram.

For more information, visit : **www.elipson.com**

ELIPSON'S POLICY IS TO CONTINUOUSLY INCORPORATE IMPROVEMENTS INTO OUR PRODUCTS.
ALL SPECIFICATIONS ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE.

IF YOU HAVE ANY QUESTIONS, PLEASE VISIT OUR WEBSITE :
WWW.ELIPSON.COM

CONTACT US :
CONTACT@ELIPSON.COM OR ON FACEBOOK AND INSTAGRAM

@elipson / @ElipsonOfficial / @elipson.tiktok

© Elipson 2024
© Supravox 2024
Elipson is a registered trademark of AV Industry.

elipson x SUPRAVOX

402 Tribute